



OHANA Hotels & Resorts
Press Release

For more information:

PacRim Marketing Group, Inc.
嶋 麻衣子 (Maiko Hanawa)

808/949-4592 (内線 839)

808/942-5251 facsimile

mhanawa@pacrimmarketing.com

www.pacrimmarketing.com

2002 年8月

**オハナ・ロイヤル・アイランダー / オハナ・リーフ・ラナイ
2 億ドルをかけた改装工事完了
\$2 Million Renovation Project Completed
on Two OHANA Properties in Waikiki**

「オハナ・ホテルズ&リゾート」は、ハワイ最大のホテル・チェーン「アウトリガー・ホテルズ&リゾート」の系列として、客室総数約5000の規模を誇ります。ワイキキにあるオハナ・ホテルは、歩いてビーチに行けるという便利な立地にありながら、リーズナブルなバケーションを実現。「シンプル&クリーン」をコンセプトに、アロハ・スピリット溢れるホスピタリティでゲストをお迎えしています。

フォート・デ・ルーシーのパーク・ビューとワイキキ・ビーチ・ビューが一度に楽しめる「オハナ・ロイヤル・アイランダー」と「オハナ・リーフ・ラナイ」の2つのホテルは2002年8月に改装工事を完了いたしました。ロビー周りのインテリアにはぬくもりを感じさせる木の家具やハワイの工芸品をあらい、アロハ・スピリットいっぱいの笑顔でフロントが出迎えます。各階廊下とスイート・ルームを含む客室では、壁紙、カーペット、ベッド・カバーやカーテン、ソファ・ベッドなどをすべて新調。「オハナ・リーフ・ラナイ」ではベッドやテレビセットを新調、キチネット部分も改装し、より一層使いやすく生まれ変わりました。また、両ホテル共にセキュリティを強化。これにより、今後客室へのアクセスはカードキーが必要になりました。

両ホテルにお泊まりのお客様には、ワイキキビーチフロントの「アウトリガー・リーフ・オン・ザ・ビーチ」内施設をご利用いただけるのも魅力。プール、ビーチアクティビティ、最新スパ設備も完備する「セレニティー・スパ」、また、フラやレイメイキング、フィッシングが楽しめるお子様用プログラム、「カワバンガ・キッズ・クラブ」もご利用いただけます。ビーチに面した「ショアバード・レストラン」でバーベキューを楽しんだり、2002年8月にオープンしたオーシャン・フロントのパシフィック・クリム・キューズ「オーシャンハウス・レストラン」などダイニングも充実しています。